
.. Salutation of the Dawn ..

॥ உஷாவந்த்³ன ॥

Document Information



Text title : Salutation of the Dawn uushhaava.ndana
File name : salutedawn.itx
Category : vedanta
Location : doc_deities_misc
Author : ????
Language : Sanskrit
Subject : philosophy/hinduism/religion Ramachandra Rao mrraoh at vsnl.com
and Professor NVP Unithiri unithiri at sify.com
Transliterated by : Sunder Hattangadi
Description-comments : Sanskrit translation by Madhvapati
Latest update : July 31, 2013
Send corrections to : Sanskrit@cheerful.com
Site access : <http://sanskritdocuments.org>

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research.
The file is not to be copied or reposted for promotion of any website or individuals
or for commercial purpose without permission.

Please help to maintain respect for volunteer spirit.

August 2, 2016

sanskritdocuments.org



॥ உஷாவம்த்³ன ॥

Listen to the Exhortation of the Dawn!
Look to this Day!
For it is Life, the very Life of Life.
In its brief course lie all the
Verities and Realities of your Existence;
The Bliss of Growth,
The Glory of Action,
The Splendor of Beauty;
For Yesterday is but a Dream,
And Tomorrow is only a Vision;
But Today well lived makes every
Yesterday a Dream of Happiness, and every
Tomorrow a Vision of Hope.
Look well therefore to this Day!
Such is the Salutation of the Dawn.

A reverse translation in Sanskrit by
Madhvapati Ramachandra Rao mrraoh at vsnl.com

அத்³ய பா⁴வய ஸுதி³னம்!
ஜீவபூ⁴த: கால ஏஷ: । ப்ராணஸ்ய ப்ராண: ।
அஸ்மின் ஸ்வல்பகாலே
ஸத்யமயே தவ ஸத: ஸத்யம் திஷ்ட²தி
விகாஸானந்தே³ன
கர்மஸ்ரியா
ஸௌந்த³ர்யஸோப⁴யா ।
ஹ்யஸ்து ஸ்வப்ன: ।
ஸ்வஸ்து ஆபா⁴ஸ: ।
கர்மகுஸலதயா ஆசரிதே அத்³ய
க³ததி³னா ஆனந்த³ஸ்வப்னமயானி ப⁴வந்தி ।
பா⁴விதி³னா ஆஸாப்ரப⁴யா ஜ்வலந்தி ।
அத: ஸுதி³னம் அத்³ய ஸம்யக் பா⁴வய!
ஏஷா உஷாபி⁴வந்த³னா!

Another verse translation by
Professor NVP Unithiri unithiri at sify.com

உஷாவந்த³னம்

உத்³போ³த⁴னமுஷாதே³வ்யா: ஸ்ரு³ண்வித³ம் பர்ய வாஸரம் ।
ஜீவோ⁵யம் ஜீவ ஏவாஸ்ய ஜீவஸ்யாஸம்ஸயம் யத: ॥ 1 ॥

ஹ்ரஸ்வஜீவிதமார்³கே³ஸ்மின்னஸ்ய திஷ்ட²த்யசஞ்சலம் ।
அஸ்தித்வஸ்ய ஸமஸ்தம் தே ஸத்யம் யாதா²ர்த்²யமேவ ச ॥ 2 ॥

வ்ரு³தே⁴ரனு³க்³ரஹோ தி³வ்ய: ஸுமஹத்த்வம் ச கர்மண: ।
ஸௌந்த³ர்யஸ்யோஜ்ஜ்வலத்வம் ச ஸர்வமஸ்த்யத்ர ஸாஸ்வதம் ॥ 3 ॥

யதோ ஹி ஸ்வப்னமாத்ரம் ஹ்ய: ஸ்வோ⁵பி⁵ஹா சித்தகல்பிதம் ।
ஸுஜீவிதம் சேத் கிந்த்வத்³ய ஸுஷ்டு²க்ரு³த்ஸ்னம் கரோதி தத் ॥ 4 ॥

ஹ்ய: ஸர்வம் துஷ்டி³த³ம் ஸ்வப்னம் ஸ்வோ⁵ப்யா⁵ஸா⁵நீ⁴ரம் ஸதா³ ।
ததி³த³ம் வாஸரம் பர்ய ஸைவோஷ:ஸ்துதிராத்³ரு³தா ॥ 5 ॥

உஷாவம்த³னம்

Salutation of the Dawn

அத்³ய பா⁴வய ஸுதி³னம்!

Look to this Day!

ஜீவபூ⁴த: கால ஏஷ: । ப்ராணஸ்ய ப்ராண: ।

For it is Life, the very Life of Life.

அஸ்மின் ஸ்வல்பகாலே ஸத்யமயே தவ ஸத: ஸத்யம் திஷ்ட²தி

In its brief course lie all the

Verities and Realities of your Existence;

விகாஸானந்தே³ன

The Bliss of Growth,

கர்மஸ்ரியா

The Glory of Action,

ஸௌந்த³ர்யஸோப⁴யா ।

The Splendor of Beauty;

ஹ்யஸ்து ஸ்வப்ன: ।

For Yesterday is but a Dream,

ஸ்வஸ்து ஆபா⁴ஸ: ।

And Tomorrow is only a Vision;

கர்மகுஸலதயா ஆசரி³தே அத்³ய

But Today well lived makes every

க³ததி³னா³ ஆனந்த³ஸ்வப்னமயானி ப⁴வந்தி ।

Yesterday a Dream of Happiness, and every

பா⁴விதி³னா³ ஆஸாப்ரப⁴யா ஜ்வலந்தி ।

Tomorrow a Vision of Hope.

அத: ஸுதி³னம் அத்³ய ஸம்யக் பா⁴வய!

Look well therefore to this Day!
ஏஷா உஷாபி⁴வந்த³னா!
Such is the Salutation of the Dawn.

.. Salutation of the Dawn ..
was typeset on August 2, 2016

Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

